



Sieradz dnia: 2022-11-22

## WYJAŚNIENIA TREŚCI SWZ

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, prowadzonego w trybie przetarg nieograniczony na **"Dostawa odczynników laboratoryjnych wraz z dzierżawą aparatów"** – znak sprawy **SZP.215-44/22**.

Zamawiający, **Szpital Wojewódzki im. Prymasa Kardynała Stefana Wyszyńskiego w Sieradzu**, działając na podstawie art. 135 ust. 6 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2022r. poz. 1710), udostępnia poniżej treść zapytań do Specyfikacji Warunków Zamówienia (zwanej dalej "SWZ") wraz z wyjaśnieniami:

1

### PYTANIA DO SWZ:

Dotyczy zadanie nr 2 parametry wymagane, punkt 1.13 tabeli: Kontrola zewnątrzlaboratoryjna parametrów fizyko-chemicznych i oceny elementów morfotycznych moczu przez okres trwania umowy minimum 4 razy w ciągu roku.

Prosimy o wskazanie dostawcy i programów wymaganych kontroli

Odp. Zamawiający wskazuje przykładowy sprawdzian: Labquality numer 3130 Mocz - badanie ogólne, z częstotliwością 4 razy do roku.

Czy wszędzie tam gdzie jest mowa o "analizie elementów upostaciowanych" Zamawiający uzna za spełniony warunek możliwość zaoferowania analizatora osadu moczu?

Odp. Tam gdzie jest mowa o "analizie elementów upostaciowanych" Zamawiający uzna za spełniony warunek możliwość zaoferowania analizatora osadu moczu.

Czy Zamawiający dopuści możliwość zaoferowania analizatora wykorzystującego paski



charakteryzujące się eliminacją wpływu kwasu askorbinowego na pomiar a nie jego oznaczaniem jako oddzielny parametr?

Odp. Zamawiający dopuszcza zaoferowany opis przedmiotu zamówienia.

#### PYTANIA DO UMOWY:

Par. 1 ust. 14 Czy Zamawiający wyrazi zgodę na skrócenie terminu obowiązywania umowy do 44 miesięcy?

Uzasadnienie:

Dłuższy termin trwania umowy niż 44 miesiące narazi Zamawiającego na konieczność amortyzowania przedmiotu umowy, a tym samym zwiększy po jego stronie koszty kontraktu.

Odp. Zamawiający nie dokonuje zmian w zapisach umowy.

Par. 1 ust. 16 Czy Zamawiający wyraża zgodę na wprowadzenie do wzoru umowy zapisu o dopuszczalności wprowadzania zmian, w brzmieniu przedstawionym poniżej?

1. Zmiana Umowy może obejmować, w zakresie dozwolonym przepisami ustawy Prawo zamówień publicznych, w szczególności:

1.1. Zmianę przedmiotu umowy (Urządzenia lub odczynniki oraz inne materiały objęte umową) na produkty nowej generacji, o nie gorszych właściwościach niż wymagane w postępowaniu o zamówienie publiczne

Uzasadnienie:

Diagnostyka laboratoryjna Naszej firmy podlega ciągłemu rozwojowi prowadząc do powstawania coraz bardziej innowacyjnych rozwiązań. Chcąc zapewnić naszym klientom dostęp do jak najnowocześniejszym systemów chcielibyśmy zaproponować możliwość zmiany pozwalającą na wymianę w trakcie trwania umowy używanego Urządzenia lub odczynników na nowe ich generacje.

Odp. Zamawiający nie dokonuje zmian w zapisach umowy.

Par. 2. Ust. 1 Czy Zamawiający wyrazi zgodę na zamianę słowa "dni" na "dni robocze"?

Odp. Zamawiający nie dokonuje zmian w zapisach umowy.

Par. 2 ust. 3 Czy Zamawiający wyrazi zgodę na zamianę słowa "dni" na "dni robocze"?

Odp. Zamawiający nie dokonuje zmian w zapisach umowy.

Par. 2 ust. 8 - 10 Czy Zamawiający wyrazi zgodę, aby dostarczone zostały dokumenty w formie





elektronicznej (CD, email, strona internetowa)?

Odp. Zamawiający nie dokonuje zmian w zapisach umowy.

Par. 3.3 Czy Zamawiający wyrazi zgodę na zmianę słowa "dni" na "dni robocze"?

Odp. Zamawiający nie dokonuje zmian w zapisach umowy.

Par. 5.5 Czy Zamawiający wyraża zgodę na przysyłanie faktur drogą elektroniczną i mógłby podać adres mailowy, na który można fakturę w tej formie wysłać?

Odp. Zamawiający nie dokonuje zmian w zapisach umowy.

Par. 6.1 Czy Zamawiający wyrazi zgodę na zmianę słowa „bezpłatne” na „w ramach czynszu dzierżawnego”?

Odp. Zamawiający nie dokonuje zmian w zapisach umowy.

par. 6 ust. 2 Czy Zamawiający wyrazi zgodę na dodanie zapisu mówiącego o tym, że w ramach zapewnienia udziału w konferencjach Wykonawca pokryje wyłącznie koszty fee, zakwaterowania lub transportu a konferencje te będą spełniały wymogi MedTech? Ponadto czy Zamawiający wyrazi zgodę na dodanie zapisu mówiącego o tym, że Wykonawca uprawniony jest do odmowy pokrycia kosztu udziału w konferencji w wypadku gdy jej koszt będzie wyższy niż ekonomicznie uzasadniony biorąc pod uwagę złożoną ofertę na zamówienie publiczne?

Odp. Zamawiający nie dokonuje zmian w zapisach umowy.

Par. 7 ust. 1 Czy Zamawiający wyrazi zgodę na zmianę słowa „nieodpłatny” na „w ramach czynszu dzierżawnego”?

Odp. Zamawiający nie dokonuje zmian w zapisach umowy.

Par. 7 ust. 3 Czy Zamawiający wyrazi zgodę na doprecyzowanie postanowienia poprzez wskazanie: "do wstawienia aparatu zastępczego o takich samych parametrach technicznych"?

Uzasadnienie:

Dostawa analizatora zastępczego umożliwi zachowanie ciągłości badań, w razie przedłużającej się awarii.

Odp. Zamawiający nie dokonuje zmian w zapisach umowy.

Par. 7 ust.4 Czy Zamawiający wyrazi zgodę na to, by obowiązek wymiany dotyczył wyłącznie wadliwego elementu, a nie całego aparatu?

Odp. Zamawiający nie dokonuje zmian w zapisach umowy.

Par. 8 ust. 2 Czy Zamawiający wyrazi zgodę, aby uprawnienie do odstąpienia od umowy przysługiwało po bezskutecznym upływie dodatkowego terminu, nie krótszego niż 5 dni roboczych, wyznaczonego w



pisemnym wezwaniu Wykonawcy do należytego wykonania umowy?

Odp. Powyższe nie stanowi wyjaśnienia wniosku w SWZ.

Par. 9 ust. 3 Czy Zamawiający wyrazi zgodę na zmniejszenie kary z "200zł" do "50zł"?

Odp. Zamawiający nie dokonuje zmian w zapisach umowy.

Par. 9 ust. 4 i 5 Czy Zamawiający wyrazi zgodę na zmniejszenie kary z "2000zł" do "200zł"?

Odp. Zamawiający nie dokonuje zmian w zapisach umowy.

Par. 9 ust. 6 Czy Zamawiający wyrazi zgodę na zmianę przesłanki naliczenia kary umownej za odstąpienie "z przyczyn zawinionych przez Wykonawcę"?

Uzasadnienie:

Zgodnie z art. 471 k.c. dłużnik odpowiada za nienależyte wykonanie umowy jeżeli wynika ono z przyczyn za które ponosi odpowiedzialność. Przyczyny niezależne od Zamawiającego obejmują także okoliczności za które dłużnik nie odpowiada.

Odp. Zamawiający nie dokonuje zmian w zapisach umowy.

Par. 9 Ust. 11 Czy Zamawiający wyrazi zgodę na modyfikację zmianę słowa "opóźnienia" na "zwłoki"?

Uzasadnienie: Zgodnie z art. 433 pkt 1 PZP postanowienia umowy nie mogą przewidywać odpowiedzialności wykonawcy za opóźnienie, chyba że jest to uzasadnione okolicznościami lub zakresem zamówienia.

Odp. Zamawiający dokonuje wykreślenia w § 9 Ust. 11 słowa „opóźnienia” i zastępuje je słowem „zwłoki”

Par. 9 ust. 12 Czy zamawiający wyraża zgodę na całkowite wykreślenie tego postanowienia?

Uzasadnienie:

Wykonawca nie ma wpływu na sposób korzystania z odczynników oraz analizatorów przez Zamawiającego, a kwestie jakościowe podlegają osobnym regulacjom choćby w zakresie postanowień dotyczących reklamacji, uprawnień gwarancyjnych. Postanowienie w zaproponowanym brzmieniu budzą zbyt wiele wątpliwości interpretacyjnych.

W przypadku braku zgody na wykreślenie tego postanowienia uprzejmie prosimy o dodanie: "Odpowiedzialność Wykonawcy jest wyłączona w przypadku nieprawidłowego lub niezgodnego z instrukcją użycia odczynników lub analizatora Wykonawcy".

Odp. Zamawiający nie dokonuje zmian w zapisach umowy.

Par. 9 ust. 13 Czy Zamawiający uznaje, że warunki trwającego zagrożenia epidemiologicznego stanowią okoliczności siły wyższej?





Odp. Zamawiający nie dokonuje zmian w zapisach umowy.

Par. 10 Czy Zamawiający jako administrator danych osobowych, które mogą znajdować się na aparatach będących przedmiotem zamówienia i do których w związku z prawidłową realizacją obowiązków wynikających z umowy o udzielenie zamówienia publicznego, tj. przyłączenie do sieci, dokonywanie przeglądów, świadczenie usług serwisowych może mieć dostęp Wykonawca, wyrazi zgodę na zawarcie umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych? Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych zawarta zostałaby z Wykonawcą jako procesorem wg załączonego wzoru.

Odp. Zamawiający załącza wzór umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych, który będzie podpisana z Wykonawcą po podpisaniu umowy.

Par. 12 ust. 1 Czy Zamawiający wyrazi zgodę, aby uprawnienie do rozwiązania umowy przysługiwało po bezskutecznym upływie dodatkowego terminu, nie krótszego niż 5 dni roboczych, wyznaczonego w pisemnym wezwaniu Wykonawcy do należytego wykonania umowy?

Odp. Zamawiający nie dokonuje zmian w zapisach umowy.

Par. 18 Czy Zamawiający wyraża zgodę na zawarcie umowy w formie elektronicznej przy wykorzystaniu kwalifikowanego podpisu elektronicznego przez Wykonawcę?

Odp. Zamawiający nie dokonuje zmian w zapisach umowy.

Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

Zawarta w dniu ..... roku (dalej: Umowa)

pomiędzy:

..... z siedzibą w ..... wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy ..... pod nr KRS: ....., o kapitale zakładowym w wysokości: ....., Zarząd w składzie: ....., będącą podatnikiem czynnym podatku VAT zarejestrowaną pod numerem identyfikacji podatkowej NIP ....., REGON nr ....., reprezentowaną przez:

- .....,

- .....,

zwaną dalej "Zleceniodawcą"

a



..... z siedzibą w ..... wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców  
prowadzonego przez Sąd Rejonowy ..... pod nr KRS: ....., o kapitale  
zakładowym w wysokości: ....., Zarząd w składzie: ....., będącą podatnikiem  
czynnym podatku VAT zarejestrowaną pod numerem identyfikacji podatkowej NIP .....,  
REGON nr ....., reprezentowaną przez:

- .....,

- .....,

zwaną dalej "Zleceniobiorcą".

Łącznie zwanych "Stronami"

Mając na uwadze, że:

" w dniu ..... Strony zawarły umowę ..... (zwaną dalej "Umową  
główną"), której przedmiotem jest .....,

" usługi świadczone przez Zleceniobiorcę w ramach Umowy głównej są związane z  
wykonywaniem przez Zleceniobiorcę operacji na danych osobowych w imieniu Zleceniodawcy,

" Zleceniodawca, jako administrator danych osobowych jest obowiązany zapewnić, iż  
przetwarzanie przez Zleceniobiorcę danych osobowych w jego imieniu będzie odbywało się zgodnie z  
art. 28 ust. 3 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016  
r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie  
swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o  
ochronie danych),

Strony postanowiły zawrzeć umowę o następującej treści:

## §1

### Definicje

Użyte w umowie określenia będą miały następujące znaczenie:

- 1) Rozporządzenie (UE) 2016/679 - oznacza rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z





przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych);

- 2) Umowa główna - oznacza zawartą przez Strony umowę o świadczenie usług z dnia .....
- 3) Usługi - oznaczają usługi, o których mowa w ..... Umowy głównej;
- 4) administrator - oznacza osobę fizyczną lub prawną, organ publiczny, jednostkę lub inny podmiot, który samodzielnie lub wspólnie z innymi ustala cele i sposoby przetwarzania danych osobowych;
- 5) dane osobowe - oznacza dane w rozumieniu art. 4 pkt 1) Rozporządzenia (UE) 2016/679, tj. wszelkie informacje dotyczące zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osoby fizycznej;
- 6) naruszenie ochrony Danych Osobowych - oznacza naruszenie bezpieczeństwa prowadzące do przypadkowego lub niezgodnego z prawem zniszczenia, utracenia, zmodyfikowania, nieuprawnionego ujawnienia lub nieuprawnionego dostępu do Danych Osobowych przesyłanych, przechowywanych lub w inny sposób przetwarzanych;
- 7) organ nadzorczy - oznacza niezależny organ publiczny ustanowiony przez państwo członkowskie zgodnie z art. 51 Rozporządzenia (UE) 2016/679;
- 8) przetwarzanie - oznacza operację lub zestaw operacji wykonywanych na danych osobowych lub zestawach danych osobowych w sposób zautomatyzowany lub niezautomatyzowany, taką jak zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie;
- 9) podmiot przetwarzający - oznacza osobę fizyczną lub prawną, organ publiczny, jednostkę lub inny podmiot, który przetwarza dane osobowe w imieniu administratora;
- 10) państwo trzecie - oznacza państwo nienależące do Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

## § 2

### Przedmiot umowy

Przedmiotem niniejszej umowy jest określenie zasad przetwarzania oraz zabezpieczania danych osobowych, które Zleceniobiorca przetwarza w imieniu Zleceniodawcy.

## § 3



Dane osobowe przetwarzane przez Zleceniobiorcę w imieniu Zleceniodawcy

1. Zleceniodawca jako administrator, działając na podstawie art. 28 ust. 3 Rozporządzenia (UE) 2016/679, powierza Zleceniobiorcy przetwarzanie danych medycznych pacjentów Administratora (dalej, jako "Dane Osobowe") na potrzeby świadczenia Usług, do których realizacji Zleceniobiorca zobowiązał się w Umowie głównej.
2. Zleceniobiorca, jako podmiot przetwarzający przyjmuje Dane Osobowe do przetwarzania i zobowiązuje się je przetwarzać w imieniu Zleceniodawcy na zasadach określonych w niniejszej umowie.
3. Na powierzone Zleceniobiorcy Dane Osobowe składają się następujące typy danych szczególności:
  - a. Dane o stanie zdrowia
  - b. Dane kontaktowe
4. Zleceniobiorca jest uprawniony do wykonywania na Danych Osobowych wszelkich zautomatyzowanych lub niezautomatyzowanych operacji przetwarzania uzasadnionych i niezbędnych dla realizacji Usług, które mogą obejmować m.in.: zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, aktualizację, przechowywanie, archiwizowanie, modyfikowanie, pobieranie, kopiowanie, przeglądanie, wykorzystywanie, udostępnianie, usuwanie lub niszczenie.
5. Zleceniobiorca jest uprawniony do przetwarzania Danych Osobowych wyłącznie w celach związanych z realizacją Usług świadczonych Zleceniodawcy na podstawie Umowy głównej.
6. Zleceniodawca oświadcza, że spełnił wszelkie warunki legalności przetwarzania Danych Osobowych.
7. Zleceniodawca powierza Zleceniobiorcy przetwarzanie Danych Osobowych w jego imieniu przez okres obowiązywania niniejszej umowy.
8. W celu zapewnienia prawidłowej realizacji niniejszej umowy Strony poniżej wyznaczają osoby właściwe do kontaktu w sprawach związanych z wykonaniem tej umowy, po jednej osobie z każdej ze Stron oraz ich zastępców w przypadku nieobecności (Rekomendowane jest wskazanie poniżej takich osób z wskazaniem ich imienia, nazwiska oraz danych kontaktowych w celu zapewnienia kontroli nad komunikacją pomiędzy stronami w sprawach związanych z ochroną danych np. dotyczącą zgłaszania naruszeń ochrony danych):
  - a. Osoby kontaktowe po stronie Zleceniodawcy
    1. .... - jako główna osoba kontaktowa
    2. .... - jako osoba zastępująca





b. Osoby kontaktowe po stronie Zleceniobiorcy

1. .... - jako główna osoba kontaktowa

2. .... - jako osoba zastępująca

#### § 4

##### Dalsze powierzenie przetwarzania danych

1. Zleceniobiorca jest uprawniony do korzystania z usług innego podmiotu przetwarzającego w trakcie realizacji przetwarzania Danych Osobowych na podstawie niniejszej umowy, pod warunkiem poinformowania Zleceniodawcy o każdym planowanym dalszym powierzeniu przetwarzania Danych Osobowych oraz o wszelkich zamierzonych zmianach dotyczących takich innych podmiotów przetwarzających, w szczególności o zastąpieniu dotychczasowego podmiotu przetwarzającego przez innego usługodawcę lub o rezygnacji z usług innego podmiotu przetwarzającego, oraz z zastrzeżeniem ust. 2.

2. Zleceniodawca jest uprawniony do wyrażenia sprzeciwu wobec dalszego powierzenia przetwarzania Danych Osobowych usługodawcy wskazanemu przez Zleceniobiorcę w terminie ..... dni od otrzymania od Zleceniobiorcy informacji o planowanym dalszym powierzeniu ich przetwarzania innemu podmiotowi przetwarzającemu lub o zastąpieniu dotychczasowego podmiotu przetwarzającego przez innego usługodawcę. W przypadku złożenia sprzeciwu przez Zleceniodawcę dalsze powierzenie przetwarzania Danych Osobowych przez Zleceniobiorcę podmiotowi objętemu sprzeciwem jest niedopuszczalne.

3. Zleceniobiorca jest zobowiązany zapewnić, iż inny podmiot przetwarzający, z którego usług zamierza korzystać przy przetwarzaniu Danych Osobowych daje wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie spełniało wymogi Rozporządzenia (UE) 2016/679 i chroniło prawa osób, których dane dotyczą.

4. Dalsze powierzenie czynności przetwarzania innemu podmiotowi przetwarzającemu, o którym mowa w § 4 ust. 1, jest możliwe jedynie pod warunkiem nałożenia przez Zleceniobiorcę na ten inny podmiot przetwarzający na mocy umowy tych samych obowiązków ochrony danych, jakie spoczywają na Zleceniobiorcy w ramach niniejszej umowy, w szczególności obowiązku wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie odpowiadało wymogom art. 32 Rozporządzenia (UE) 2016/679.

5. W przypadku, gdy powierzenie przetwarzania Danych Osobowych innemu podmiotowi przetwarzającemu przez Zleceniobiorcę wiąże się z transferem tych danych do państwa trzeciego, które nie zapewnia odpowiedniego poziomu ochrony danych osobowych na swoim terytorium i



jednocześnie brak jest innych podstaw umożliwiających transfer Danych Osobowych do tego państwa trzeciego, Zleceniodawca podpisze z podmiotem przetwarzającym zlokalizowanym w takim państwie trzecim umowę zawierającą:

- a. "Standardowe Klauzule Umowne" przyjęte na mocy Decyzji Komisji 2010/87/EU z dnia 5 lutego 2010 r. w sprawie przekazywania danych osobowych z krajów Unii Europejskiej do procesorów z państw trzecich, bądź
- b. "Standardowe Klauzule Ochrony Danych" przyjęte zgodnie z art. 46 ust. 2 lit c i d Rozporządzenia (UE) 2016/679,

lub upoważni na piśmie Zleceniobiorcę do podpisania wyżej wskazanej umowy w jego imieniu. Zawarcie takiej umowy z podmiotem przetwarzającym zlokalizowanym w państwie trzecim uprawnia Zleceniobiorcę do korzystania z usług tego podmiotu przetwarzającego przy przetwarzaniu Danych Osobowych.

- 6. Umowa, wskazana w ust. 4 i ust. 5 powyżej zawierana jest w formie pisemnej. Wymóg pisemności umowy spełnia umowa zawarta w formie elektronicznej.
- 7. Zleceniobiorca ponosi wobec Zleceniodawcy pełną odpowiedzialność za niewywiązanie się innego podmiotu przetwarzającego, któremu powierzył przetwarzanie Danych Osobowych, ze spoczywających na nim obowiązków ochrony danych. W takim przypadku Zleceniodawca ma prawo żądać zaprzestania korzystania przez Zleceniobiorcę z usług tego podmiotu w procesie przetwarzania Danych Osobowych.

## § 5

### Obowiązki Zleceniobiorcy

- 1. Zleceniobiorca jest obowiązany przetwarzać Dane Osobowe wyłącznie na udokumentowane polecenie Zleceniodawcy, co dotyczy też przekazywania danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej, przy czym za udokumentowane polecenie Zleceniodawcy uważa się polecenia przekazywane drogą elektroniczną lub na piśmie. Powyższy obowiązek nie dotyczy sytuacji, gdy wymóg przetwarzania Danych Osobowych nakłada na Zleceniobiorcę prawo Unii Europejskiej lub prawo lub prawo kraju jego siedziby. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Zleceniobiorca poinformuje Zleceniodawcę o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
- 2. Zleceniobiorca jest odpowiedzialny za ochronę powierzonych mu do przetwarzania Danych Osobowych.
- 3. Zleceniobiorca podejmuje wszelkie środki wymagane na mocy art. 32 Rozporządzenia (UE)





2016/679 w celu zapewnienia bezpieczeństwa Danych Osobowych.

4. Zleceniobiorca zapewnia, by osoby upoważnione przez niego do przetwarzania danych osobowych zobowiązały się do zachowania tajemnicy Danych Osobowych i środków ich zabezpieczenia zarówno w okresie obowiązywania niniejszej umowy, jaki i po jej rozwiązaniu.
5. Zleceniobiorca przestrzega warunków korzystania z usług innego podmiotu przetwarzającego, o których mowa w § 4 niniejszej umowy.
6. Na żądanie Zleceniodawcy, Zleceniobiorca poinformuje Zleceniodawcę o lokalizacji przetwarzania Danych Osobowych przez Zleceniobiorcę oraz inne podmioty przetwarzające, o których mowa w § 4 niniejszej umowy.
7. Zleceniobiorca, biorąc pod uwagę charakter przetwarzania, jest obowiązany w miarę możliwości pomagać Zleceniodawcy poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne wywiązać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III Rozporządzenia (UE) 2016/679, w szczególności Zleceniobiorca jest zobowiązany poinformować Zleceniodawcę o wszelkich otrzymanych pytaniach lub żądaniach osób, których dotyczą Dane Osobowe (podmiotów danych). Przekazanie przez Zleceniobiorcę wyżej wskazanych informacji następuje niezwłocznie, ale nie później niż w terminie 3 dni od otrzymania pytania lub żądania od podmiotu danych. Zleceniobiorca nie jest uprawniony do samodzielnego - w szczególności bez konsultacji ze Zleceniodawcą - udzielania odpowiedzi na pytania i podejmowania działań w związku z żądaniami podmiotów danych.
8. Zleceniobiorca, uwzględniając charakter przetwarzania oraz dostępne mu informacje, pomaga Zleceniodawcy wywiązać się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia (UE) 2016/679.
9. Zleceniobiorca jest obowiązany udostępnić Zleceniodawcy wszelkie informacje niezbędne do wykazania, iż spełnia obowiązki określone w niniejszym paragrafie umowy oraz umożliwia Zleceniodawcy lub upoważnionemu przez niego audytorowi przeprowadzanie audytów, o których mowa w § 6 niniejszej umowy i przyczynia się do nich.
10. W związku z obowiązkiem określonym w ust. 9 powyżej Zleceniobiorca niezwłocznie poinformuje Zleceniodawcę, jeżeli jego zdaniem wydane mu polecenie stanowi naruszenie Rozporządzenia (UE) 2016/679 lub innych przepisów Unii Europejskiej lub kraju jego siedziby w zakresie ochrony danych osobowych.
11. Zleceniobiorca niezwłocznie poinformuje Zleceniodawcę o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania Danych Osobowych przez Zleceniobiorcę, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania Danych Osobowych, skierowanej do Zleceniobiorcy, a także o wszelkich czynnościach kontrolnych podjętych wobec niego przez organ nadzorczy oraz o wynikach takiej kontroli, jeżeli jej zakresem objęto



Dane Osobowe powierzone Zleceniobiorcy na podstawie niniejszej umowy.

12. Zleceniobiorca po stwierdzeniu naruszenia ochrony Danych Osobowych jest zobowiązany bez zbędnej zwłoki zgłosić je Zleceniodawcy wskazując w zgłoszeniu:

- a. charakter naruszenia ochrony Danych Osobowych, w tym w miarę możliwości wskazywać kategorie i przybliżoną liczbę osób, których dane dotyczą, oraz kategorie i przybliżoną liczbę wpisów Danych Osobowych, których dotyczy naruszenie;
- b. opis możliwych konsekwencji naruszenia ochrony Danych Osobowych;
- c. opis środków zastosowanych lub proponowanych przez Zleceniobiorcę w celu zaradzenia naruszeniu ochrony Danych Osobowych, w tym opis działań podjętych w celu zminimalizowania ewentualnych negatywnych skutków naruszenia.

## § 6

### Prawo audytu

1. Zleceniodawca jest uprawniony do przeprowadzenia audytu przetwarzania Danych Osobowych w celu zweryfikowania, czy Zleceniobiorca spełnia obowiązki określone w § 5 niniejszej umowy.
2. Strony ustalają następujące zasady prowadzenia audytu, o którym mowa w ust. 1 powyżej:
  - a. Audyt może polegać zarówno na żądaniu przedstawienia dokumentów oraz informacji dotyczących przetwarzania danych, jak i na czynnościach kontrolnych prowadzonych w miejscu przetwarzania danych w trakcie dni roboczych (rozumianych jako dni od poniedziałku do piątku, z wyłączeniem sobót i świąt) w godzinach od 10:00 do 16:00, po uprzednim poinformowaniu Zleceniobiorcy drogą elektroniczną na adres e-mail:..... o terminie audytu i jego zakresie, co najmniej na ..... dni przed rozpoczęciem audytu.
  - b. Zleceniodawca prowadzi audyt osobiście lub za pośrednictwem niezależnych audytorów zewnętrznych, którzy zostali upoważnieni przez Zleceniodawcę do przeprowadzenia audytu w jego imieniu.
3. Czynności kontrolne prowadzone w toku audytu, o których mowa w § 6 ust. 2 lit. a, mogą polegać w szczególności na sporządzaniu:
  - a. notatek z przeprowadzonych czynności (w szczególności notatek z odebranych wyjaśnień i przeprowadzonych oględzin),
  - b. kopii dokumentów dotyczących przetwarzania Danych Osobowych,
  - c. wydruków Danych Osobowych z systemów informatycznych,





- d. wydruków kopii obrazów wyświetlanych na ekranach urządzeń wchodzących w skład systemów informatycznych wykorzystywanych do przetwarzania Danych Osobowych,
  - e. kopii zapisów rejestrów systemów informatycznych,
  - f. zapisów konfiguracji technicznych środków zabezpieczeń systemów informatycznych, w których odbywa się przetwarzanie Danych Osobowych.
4. Zleceniodawca dostarcza Zleceniobiorcy kopię raportu z przeprowadzonego audytu. W przypadku stwierdzenia w toku audytu niezgodności działań Zleceniobiorcy z niniejszą umową lub przepisami o ochronie danych osobowych, do których stosowania Zleceniobiorca jest obowiązany, Zleceniobiorca niezwłocznie zapewni zgodność przetwarzania Danych Osobowych z postanowieniami umowy lub przepisami, których naruszenie stwierdzono w raporcie z audytu.

## § 7

### Odpowiedzialność Stron

1. Zleceniobiorca odpowiada za szkody, jakie powstaną u Zleceniodawcy lub osób trzecich w wyniku niezgodnego z niniejszą umową przetwarzania przez Zleceniobiorcę Danych Osobowych.
2. W przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania przez Zleceniobiorcę niniejszej umowy, Zleceniobiorca zobowiązuje się do zapłaty odszkodowania na zasadach ogólnych.

## § 8

### Postanowienia końcowe

1. Niniejsza umowa zostaje zawarta na czas obowiązywania Umowy głównej.
2. Wypowiedzenie Umowy głównej skutkuje równoczesnym wypowiedzeniem niniejszej umowy.
3. W przypadku, gdy wyniki audytu, o którym mowa w § 6 niniejszej umowy lub kontroli przeprowadzonej przez organ nadzoru u Zleceniobiorcy lub innego podmiotu przetwarzającego, któremu Zleceniobiorca powierzył przetwarzanie Danych Osobowych wykażą, iż Zleceniobiorca w sposób zawiniony naruszył postanowienia niniejszej umowy, lub w przypadku nieuwzględnienia przez Zleceniobiorcę żądania, o którym mowa w § 4 ust. 7 niniejszej umowy, Zleceniodawca jest uprawniony



do rozwiązania tej umowy ze skutkiem natychmiastowym.

4. W przypadku rozwiązania niniejszej umowy, Zleceniobiorca zależnie od decyzji Zleceniodawcy usuwa lub zwraca Zleceniodawcy powierzone Dane Osobowe, w tym wszelkie nośniki zawierające Dane Osobowe oraz niezwłocznie i nieodwracalnie niszczy wszelkie kopie dokumentów i zapisów na wszelkich nośnikach, zawierających Dane Osobowe - jeśli nośniki te nie podlegają zwrotowi do Zleceniodawcy, chyba że prawo Unii Europejskiej lub prawo kraju siedziby Zleceniobiorcy nakazują Zleceniobiorcy dalsze przechowywanie Danych Osobowych. W takim przypadku za przetwarzanie w/w danych po rozwiązaniu niniejszej umowy Zleceniobiorca odpowiada jak administrator.
5. Zleceniobiorca jest obowiązany niezwłocznie wykonać obowiązek, o którym mowa w ust. 4 powyżej, nie później jednak niż w terminie 14 dni od rozwiązania niniejszej umowy, jak również poinformować o tym Zleceniodawcę na piśmie w terminie 3 dni od jego wykonania.
6. Wszelkie zmiany lub uzupełnienia w niniejszej umowie wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.
7. W kwestiach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego oraz Rozporządzenia (UE) 2016/679.
8. Wszelkie spory wynikłe ze stosunku prawnego objętego niniejszą umową rozpatrywane będą przez sąd właściwy dla siedziby Zleceniodawcy.
9. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Zleceniodawca

Zleceniobiorca

dot. Zadanie 1

1. Czy w związku ze specyfiką asortymentową niezbędną do wykonania badań z zakresu immunologii transfuzjologicznej (w szczególności produkty krwinkowe) Zamawiający dopuści w zakresie pakietu 1, aby dostawy asortymentu odbywały się cyklicznie nie rzadziej niż raz na miesiąc, wg załączonego do oferty/ dostarczanego raz w roku harmonogramu na dany rok, uwzględniającego cykl produkcyjny wyrobów, z zapewnieniem możliwości dostaw pilnych „na cito” w terminie do 3 dni roboczych po zgłoszeniu zapotrzebowania przez Zamawiającego?

Odp. Zamawiający dopuszcza zaoferowany opis przedmiotu zamówienia.

2. Prosimy o potwierdzenie czy ze względu na komfort pracy w przypadku diluentu





(odczynnika LISS) Zamawiający dopuszcza zaoferowanie tego samego odczynnika (ten sam rodzaj oraz skład), ale konfekcjonowanego w innych wielkościach opakowania do systemu automatycznego oraz manualnego systemu back-up?

Odp. Zamawiający dopuszcza zaoferowany opis przedmiotu zamówienia.

3. Prosimy o doprecyzowanie czy w przypadku potwierdzenia parametru wymaganego, o którym mowa w pkt 14 załącznika Parametry wymagane i oferowane dla Zadania 1, Zamawiający uzna za jego spełnienie złożenie odpowiedniego oświadczenia Wykonawcy wraz z okazaniem przykładowego certyfikatu kontroli jakości serii dla jednego z oferowanych odczynników? Wskazujemy, że certyfikaty kontroli jakości są wystawiane przez producenta dla konkretnej dostarczanej serii danego odczynnika.

Odp. Zamawiający dopuszcza zaoferowany opis przedmiotu zamówienia.

4. Prosimy o potwierdzenie czy w związku z parametrem, o którym mowa w pkt 26 załącznika Parametry wymagane i oferowane dla Zadania 1, Zamawiający wymaga, aby podłączenie analizatora podstawowego i back-up czyli wirówko-czytnika lub czytnika do systemu informatycznego Centrum -Marcel odbywało się poprzez dwukierunkową transmisję danych?

Odp. Zamawiający rozumie wysyłanie zleceń i odbiór wyniku badania wraz z protokołem reakcji serologicznych między aparatem podstawowym i Centrum oraz między systemem back-up i Centrum.

5. Czy Zamawiający wymaga, aby analizator wykonywał automatycznie zawiesiny krwinek badanych w jednorazowych naczynkach lub bezpośrednio w pojedynczych studzienkach opakowania z porcjowanym oddzielnie odczynnikiem, co stanowi dodatkową ochronę przed kontaminacją?

Odp. Zamawiający dopuszcza zaoferowany opis przedmiotu zamówienia.

6. Z uwagi na brzmienie wymogu, o którym mowa w pkt 12 załącznika Parametry wymagane i oferowane dla Zadania 1, prosimy o potwierdzenie, że Zamawiający używa probówek i korków powszechnie wykorzystywanych w badaniach w pracowniach serologicznych, tym samym wymóg z pkt 12 w zakresie rozpoznawania zakorkowanych probówek nie dotyczy korków z tworzywa półtransparentnego, w szczególności półprzezroczystych?

Odp. Zamawiający używa probówek i korków powszechnie wykorzystywanych w badaniach w pracowniach serologicznych.

7. Prosimy o potwierdzenie, że obraz bezpośredni mikrokolumny, o którym mowa w pkt 15 załącznika Parametry wymagane i oferowane dla Zadania 1 dotyczy każdej pojedynczej kolumny mikrokarty?

Odp. Zamawiający nie dokonuje zmian opisu przedmiotu zamówienia.

8. Prosimy o potwierdzenie wymaganych elementów i ich ilości w ramach manualnego systemu back-up, o którym mowa w pkt 20 załącznika Parametry wymagane i oferowane dla Zadania 1, czy w przypadku oferowania:

czytnika system back-up ma się składać z:

czytnik – 1 szt., wirówka – 1 szt., inkubator – 1 szt., statyw do pipet – 2 szt., 2 pipety, dedykowane końcówki wycenione jako materiał zużywalny

a w przypadku oferowania wirówko-czytnika system back-up ma się składać z:

wirówko-czytnik – 1 szt., wirówka 1 szt., inkubator – 1 szt., statyw do pipet – 2 szt., 2 pipety, dedykowane końcówki wycenione jako materiał zużywalny?

Odp. Zamawiający dopuszcza zaoferowany opis przedmiotu zamówienia.

9. Prosimy o potwierdzenie, że z uwagi na walidację użytkowanego systemu mikrokolumnowego Zamawiający wymaga, aby zaoferowany analizator oraz manualny system back-up tj. czytnik lub wirówko-czytnik, wirówka, inkubator, pipety pochodziły od jednego producenta?

Odp. Zamawiający dopuszcza zaoferowany opis przedmiotu zamówienia.

10. Czy z uwagi na możliwość zaoferowania analizatora nie starszego niż z 2018 r., Zamawiający analogicznie dopuści zewnętrzny używany komputer z monitorem o parametrach nie gorszych niż określone w pkt 24 załącznika Parametry wymagane i oferowane dla Zadania 1?

Odp. Zamawiający nie dokonuje zmian w opisie przedmiotu zamówienia.

11. Prosimy o potwierdzenie, że z uwagi na sporadycznie wykonywane badania metodą





manualną back-up, Zamawiający do drugiej serii odczynników do badania grupy krwi będzie wykorzystywał odczynnik uwzględniony w ramach poz. 5 formularza cenowego – grupa krwi biorcy 9300?

Odp. Zamawiający nie dokonuje zmian w opisie przedmiotu zamówienia.

12. Prosimy o przybliżone procentowe określenie ilości badań, które zakłada Zamawiający do wykonywania metodą manualną back-up?

Odp. Ilość badań, które Zamawiający będzie wykonywał metodą manualną back-up będzie uzależniona od ilości awarii systemu manualnego.

13. Prosimy o doprecyzowanie czy w ramach poz. 2 formularza cenowego grupa krwidości 40000 badań, Zamawiający ma na myśli i wymaga wyceny odczynników do wykonania pełnego oznaczenia grupy krwi A-B-DVI+, DVI-/A1,B w ilości na 40000 badań oraz odczynników na 40000 badań przeciwciał odpornościowych na 3 krwinkach wzorcowych?

Odp. Zamawiający w ramach poz. 2 formularza cenowego grupa krwidości 40000 badań rozumie wycenę odczynników do wykonania pełnego oznaczenia grupy krwi A-B-DVI+, DVI-/A1,B w ilości na 40000 badań oraz odczynników na 40000 badań przeciwciał odpornościowych na 3 krwinkach wzorcowych.

14. Prosimy o potwierdzenie, że podane ilości badań uwzględniają ilości niezbędne do wykonania kontroli codziennej?

Odp. Zgodnie z zapisem w formularzu asortymentowo-cenowym- pod tabelą.

15. Prosimy o potwierdzenie, że jednorazowy koszt związany z zapewnieniem udziału w konferencji lub profesjonalnym szkoleniu poza Medycznym Laboratorium Diagnostycznym dla minimum jednej osoby w ciągu roku w okresie trwania umowy nie będzie wyższy niż 1.200,00 zł?

Odp. Zamawiający nie dokonuje zmian w opisie przedmiotu zamówienia.

16. Prosimy o wyjaśnienie czy wymagane w pkt 29 załącznika Parametry wymagane i oferowane dla Zadania 1 urządzenie do suchego rozmrażania osocza należy wyszczególnić i wycenić w załączniku asortymentowo-cenowym?

Odp. Zamawiający nie dokonuje zmian w opisie przedmiotu zamówienia.

17. Prosimy o wyjaśnienie czy wymaganą w pkt 30 załącznika Parametry wymagane i oferowane dla Zadania 1 chłodziarkę laboratoryjną do przechowywania koncentratu krwinek czerwonych należy wyszczególnić i wycenić w załączniku asortymentowocenowym?

Odp. Zamawiający nie dokonuje zmian w opisie przedmiotu zamówienia.

**Jednocześnie Zamawiający informuje, że dokumenty na potwierdzenie Parametrów ocenianych nie podlegają uzupełnieniu.**

Zamawiający załącza wzór Umowy powierzania przetwarzania danych osobowych.

Wszystkie zmiany należy uwzględnić w składanej ofercie.

Termin składania i otwarcia ofert nie ulega zmianie.

Zamawiający





## UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

zawarta w dniu ..... pomiędzy:

Szpitałem Wojewódzkim im. Prymasa Kardynała Stefana Wyszyńskiego w Sieradzu, ul. Armii Krajowej 7  
, 98-200 Sieradz, NIP 827-18-31-912, REGON 001129641, wpisanym do Rejestru Stowarzyszeń i Innych  
Organizacji Społecznych i Zawodowych, Fundacji oraz Samodzielnych Publicznych Zakładów Opieki  
Zdrowotnej pod numerem KRS 0000102817, sąd rejonowy: Sąd Rejonowy dla Łodzi- Śródmieścia w  
Łodzi, XX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego

reprezentowanym przez:

Dyrektora - Daniela Joachimiaka

zwanym dalej „Administratorem” lub „Powierającym”,

a

.....  
.....  
zwanym dalej „Przetwarzającym” lub „Podmiotem przetwarzającym”

zwanymi dalej łącznie „Stronami”, zaś oddzielnie „Stroną”.

### PREAMBUŁA

Zważywszy, że:

- 1) Strony zawarły umowę nr..... („Umowa główna”), w związku z wykonywaniem, której Administrator powierzy Podmiotowi przetwarzającemu przetwarzanie danych osobowych w zakresie określonym niniejszą Umową;
- 2) Celem Umowy powierzenia jest ustalenie warunków, na jakich Podmiot przetwarzający wykonuje operacje przetwarzania danych osobowych w imieniu Administratora;
- 3) Strony, zawierając Umowę powierzenia dążą do takiego uregulowania zasad przetwarzania danych osobowych, aby odpowiadały one w pełni postanowieniom rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE.

## § 1.

### DEFINICJE

O ile niniejsza Umowa powierzenia nie stanowi inaczej, zastosowane definicje będą miały następujące znaczenie:

<b>Administrator/Powierzający</b>	Szpital Wojewódzki im. Prymasa Kardynała Stefana Wyszyńskiego w Sieradzu, ul. Armii Krajowej 7 , 98-200 Sieradz,
<b>Przetwarzający/Podmiot przetwarzający</b>	.....
<b>Podwykonawca</b>	podmiot, któremu Podmiot przetwarzający powierzył przetwarzanie danych osobowych
<b>Umowa powierzenia</b>	niniejsza umowa
<b>Umowa główna</b>	umowa nr ..... z dnia ..... , której przedmiotem jest dostawa odczynników do badań laboratoryjnych wraz z dzierżawą aparatów na 48 miesięcy
<b>Umowa podpowierzenia</b>	umowa zawarta przez Podmiot przetwarzający z Podwykonawcą.
<b>Dane osobowe</b>	dane osobowe w rozumieniu art. 4 pkt 1 RODO
<b>RODO</b>	Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE
<b>Ustawa</b>	ustawa z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych
<b>Naruszenie ochrony danych</b>	oznacza naruszenie bezpieczeństwa prowadzące do przypadkowego lub niezgodnego z prawem zniszczenia, utracenia, zmodyfikowania,



nieuprawnionego ujawnienia lub  
nieuprawnionego dostępu do danych osobowych  
przesyłanych, przechowywanych lub w inny  
sposób przetwarzanych

## **§ 2.**

### **POWIERZENIE PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH**

- 1) W związku z zawarciem Umowy Głównej Administrator powierza i poleca Podmiotowi przetwarzającemu, w trybie art. 28 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych z dnia 27 kwietnia 2016 r. (Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej, L 119/1) - zwanego w dalszej części Umowy „RODO”- dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w niniejszej Umowie.
- 2) Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą umową, RODO oraz innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
- 3) Podmiot przetwarzający oświadcza, iż stosuje środki bezpieczeństwa, które zapewniają wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych tak, aby przetwarzanie spełniało wymogi RODO i chroniło prawa i wolności osób, których dane dotyczą.

## **§ 3**

### **ZAKRES I CEL PRZETWARZANIA DANYCH**

- 1) Przetwarzanie danych osobowych przez Podmiot przetwarzający obejmować będzie wyłącznie takie dane, które są niezbędne do realizacji przedmiotu Umowy głównej.
- 2) Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał, powierzone na podstawie umowy dane:

#### **Dane zwykłe, w szczególności**

- a) *imię i nazwisko,*
- b) *numer ewidencyjny PESEL*
- c) *adres pacjenta, innej osoby,,*
- d) *numery telefonów,*
- e) *adres zamieszkania,*
- f) *data urodzenia,*

#### **Dane szczególnych kategorii o których mowa w art. 9 ust.1 RODO**

- a) *dane dotyczące zdrowia*

#### **Dane dzieci:**

- a) *imię i nazwisko,*
- b) *data urodzenia,*
- c) *numer ewidencyjny PESEL,*

- d) *imię nazwisko rodzica*
  - e) *numer ewidencyjny PESEL rodzica*
- 3) Przetwarzanie danych będzie dotyczyć następujących kategorii osób:
- a) *pracownicy Administratora,*
  - b) *pacjenci Administratora, przedstawiciele ustawowi, opiekunowie faktyczni*
- 4) Na powyższych danych będą wykonywane następujące operacje:
- a) *pozyskiwanie danych pacjentów ,u których wykonano badania laboratoryjne*
- 5) Powierzone przez Administratora dane osobowe będą przetwarzane przez Podmiot przetwarzający wyłącznie w celu:
- a) *wykonywania serwisu sprzętu IT,*
  - b) *wykonywania serwisu sprzętu medycznego*
  - c) *wykonywania badań laboratoryjnych,*
- 6) Realizacja Umowy głównej wiąże się z dostępem do danych osobowych w formie papierowej i w formie elektronicznej.
- 7) W celu zapewnienia prawidłowej realizacji niniejszej Umowy Strony poniżej wyznaczają osoby właściwe do kontaktu w sprawach związanych z wykonaniem tej umowy:
- 8) Osoby kontaktowe po stronie Administratora
- 1. mgr Renata Janicka laboratorium@szpitalsieradz.pl. – jako główna osoba kontaktowa
  - 2. mgr Anna Jarzębowicz..... – jako osoba zastępująca
- Osoby kontaktowe po stronie Procesora
- 1. ....- jako główna osoba kontaktowa
  - 2. .... – jako osoba zastępująca

#### **§ 4.**

##### **OBOWIĄZKI PRZETWARZAJĄCEGO**

- 1) Podmiot przetwarzający oświadcza, że dysponuje doświadczeniem, wiedzą i wykwalifikowanym personelem, umożliwiającym mu prawidłowe wykonanie usług objętych niniejszą umową, w tym należyтыми zabezpieczeniami umożliwiającymi przetwarzanie danych osobowych zgodnie z aktualnymi przepisami o ochronie danych osobowych. Jednocześnie Przetwarzający oświadcza, że zapewni wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, aby przetwarzanie danych osobowych odpowiadało wymogom RODO.
- 2) W szczególności, Podmiot przetwarzający oświadcza i gwarantuje, że:
- a) spełnia wymagania określone w aktualnych przepisach o ochronie danych osobowych, tzn. spełnia wymagania określone w RODO, w szczególności zapewnia wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o



których mowa w art. 32 RODO, by przetwarzanie spełniało wymogi RODO, w tym art. 25 i 32 i chroniło prawa i wolności osób, których dane dotyczą, w tym między innymi w odpowiednich przypadkach stosuje:

- pseudonimizację i szyfrowanie danych osobowych;
- zdolność do ciągłego zapewnienia poufności, integralności, dostępności i odporności systemów i usług przetwarzania;
- zdolność do szybkiego przywrócenia dostępności danych osobowych i dostępu do nich w razie incydentu fizycznego lub technicznego;
- regularne testowanie, mierzenie i ocenianie skuteczności środków technicznych i organizacyjnych mających zapewnić bezpieczeństwo przetwarzania.

b) osoby wyznaczone przez Podmiot Przetwarzający do realizacji Umowy powierzenia, spełniają wymagania aktualnych przepisów o ochronie danych osobowych, w szczególności w zakresie znajomości tych przepisów i są pisemnie upoważnione przez Podmiot przetwarzający do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji niniejszej Umowy;

c) osoby wyznaczone przez Przetwarzający do realizacji Umowy powierzenia zobowiązały się pisemnie do zachowania tajemnicy (o której mowa w art. 28 ust. 3 lit b RODO) w związku z przetwarzaniem danych osobowych w celu realizacji Umowy powierzenia, tzn. zachowania w tajemnicy danych osobowych i informacji dotyczących sposobów ich zabezpieczeń, zarówno w czasie trwania Umowy powierzenia, jak i po jej zakończeniu, bez względu na czas trwania ich stosunku pracy lub stosunku cywilno-prawnego łączącego te osoby z Podmiotem przetwarzającym.

3) Podmiot przetwarzający zobowiązuje się dołożyć najwyższej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych.

4) Podmiot przetwarzający oświadcza, że:

— wyznaczył Inspektora Ochrony Danych w osobie: \_\_\_\_\_,  
z którym można skontaktować się: .....

— nie posiada powołanego Inspektora Ochrony Danych, o którym mowa w aktualnych przepisach o ochronie danych osobowych i gwarantuje, że w przypadku jakiegokolwiek zmiany w powyższym zakresie w trakcie okresu trwania Umowy powierzenia, powiadomi Administratora w formie pisemnej, bez zbędnej zwłoki, nie później niż w ciągu 3 dni roboczych od zmiany.

5) Podmiot przetwarzający zobowiązuje się w szczególności, do:

- a) podjęcia, przed rozpoczęciem przetwarzania powierzonych danych, o których mowa w § 3 ust. 1, środków zabezpieczających dane osobowe oraz spełnienia wymagań, o których mowa w ust. 1, 2 i 3;
- b) przetwarzania powierzonych danych osobowych:
  - wyłącznie w celu i zakresie określonym w § 3 niniejszej umowy,
  - nie dłużej, niż jest to konieczne do realizacji Umowy głównej,
  - z zapewnieniem wymagań, o których mowa w ust. 1, 2 i 3.

- c) bezpłatnego wspomagania Administratora, przy uwzględnieniu charakteru przetwarzania danych osobowych:
- w wywiązaniu się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą w zakresie wykonywania jej praw określonych w RODO, poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne;
  - w wywiązywaniu się z obowiązków określonych w art. 32 - 36 RODO (ochrona danych, zgłaszanie naruszeń organowi nadzorczemu, zawiadamianie osób dotkniętych naruszeniem ochrony danych, ocena skutków dla ochrony danych i uprzednie konsultacje z organem nadzorczym), w zakresie posiadanych informacji;
- 6) Podmiot przetwarzający zobowiązuje się niezwłocznie, a najpóźniej w terminie do 3 dni od wystąpienia zdarzenia, zawiadamiać Administratora o każdym, związanym z realizacją Umowy powierzenia:
- a) żądaniu udostępnienia danych osobowych;
  - b) udostępnieniu danych osobowych uprawnionemu podmiotowi;
  - c) żądaniu osoby, której dane dotyczą, związanym z korzystaniem przez wskazaną osobę, z przyznanych jej praw wynikających z RODO;
- 7) Podmiot przetwarzający powiadamia Administratora o każdym naruszeniu i podejrzeniu naruszenia ochrony danych osobowych bez zbędnej zwłoki, nie później niż do 24 godzin od stwierdzenia naruszenia lub o naruszeniu ochrony danych osobowych. Podmiot Przetwarzający umożliwia Administratorowi uczestnictwo w czynnościach wyjaśniających i informuje Administratora o ustaleniach z chwilą ich dokonania, w szczególności o stwierdzeniu naruszenia. Powiadomienie o podejrzeniu naruszenia i stwierdzeniu naruszenia, powinno być przesłane na załączonym do niniejszej Umowy formularzu wraz z wszelką niezbędną dokumentacją dotyczącą naruszenia, aby umożliwić Administratorowi spełnienie obowiązku powiadomienia organu nadzoru.
- 8) Podmiot przetwarzający przetwarza dane wyłącznie zgodnie z udokumentowanymi poleceniami lub instrukcjami Administratora. Jeżeli Podmiot przetwarzający poweźmie wątpliwości co do zgodności z prawem wydanych przez Administratora poleceń lub instrukcji, Podmiot przetwarzający natychmiast informuje Administratora o stwierdzonej wątpliwości (w sposób udokumentowany i z uzasadnieniem), pod rygorem utraty możliwości dochodzenia roszczeń przeciwko Administratorowi z tego tytułu.
- 9) Planując dokonanie zmian w sposobie przetwarzania danych, Podmiot przetwarzający ma obowiązek zastosować się do wymogów o których mowa w art. 25 RODO i ma obowiązek z wyprzedzeniem informować Administratora o planowanych zmianach w taki sposób i terminach, aby zapewnić Administratorowi realną możliwość reagowania, jeżeli planowane przez Podmiot przetwarzający zmiany w opinii Administratora grożą uzgodnionemu poziomowi bezpieczeństwa danych lub zwiększają ryzyko naruszenia praw lub wolności osób, wskutek przetwarzania danych przez Podmiot przetwarzający.
- 10) Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do prowadzenia dokumentacji opisującej sposób przetwarzania danych, w tym rejestru kategorii czynności przetwarzania danych osobowych (wymóg art. 30 ust. 2 RODO). Podmiot przetwarzający udostępniania na żądanie Administratora prowadzony rejestr kategorii



czynności przetwarzania danych Podmiotu przetwarzającego, z wyłączeniem informacji stanowiących tajemnicę handlową innych klientów Podmiotu przetwarzającego.

- 11) Jeżeli Podmiot przetwarzający wykorzystuje w celu realizacji Umowy zautomatyzowane przetwarzanie, w tym profilowanie lub zautomatyzowane podejmowanie decyzji, opierających się wyłącznie na zautomatyzowanym przetwarzaniu danych, w tym profilowaniu, o którym mowa w art. 22 RODO, Podmiot przetwarzający informuje o tym Administratora w celu i w zakresie niezbędnym do wykonania przez Administratora obowiązku informacyjnego.

## **§ 5.**

### **ODPOWIEDZIALNOŚĆ PODMIOTU PRZETWARZAJĄCEGO**

- 1) Jako podmiot, któremu Administrator powierza i poleca przetwarzanie danych osobowych, Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność w zakresie przestrzegania aktualnych przepisów o ochronie danych osobowych, w zakresie obowiązków, jakie RODO nakłada wprost na Podmiot przetwarzający oraz przez cały okres trwania Umowy powierzenia - w zakresie przestrzegania postanowień Umowy głównej i niniejszej Umowy.
- 2) Podmiot przetwarzający odpowiada za szkody spowodowane swoim działaniem w związku z niedopełnieniem obowiązków, które RODO nakłada bezpośrednio na Podmiot przetwarzający lub gdy działał poza zgodnymi z prawem instrukcjami Administratora lub wbrew tym instrukcjom. Podmiot przetwarzający odpowiada za szkody spowodowane zastosowaniem lub nie zastosowaniem odpowiednich środków organizacyjnych i technicznych, względem przetwarzanych danych osobowych.
- 3) Podmiot przetwarzający, odpowiednio do okresu trwania Umowy powierzenia - zgodnie z art. 28 ust. 10 i art. 82 ust. 2 RODO ponosi odpowiedzialność za szkody, jakie powstaną po stronie Administratora w wyniku przetwarzania danych osobowych przez Podmiot przetwarzający, w sposób niezgodny z Umową główną, Umową powierzenia lub aktualnymi przepisami prawa o ochronie danych osobowych.
- 4) Podmiot przetwarzający jest zobowiązany do niezwłocznego informowania Administratora o wszelkich zapytaniach kierowanych do Podmiotu przetwarzającego ze strony uprawnionych organów kontrolnych w sprawie realizacji Umowy głównej w zakresie ochrony danych osobowych lub Umowy powierzenia oraz o zapowiedzianych lub rozpoczynających się u niego kontrolach w tym zakresie, jak również o stwierdzonych nieprawidłowościach. Niniejszy ustęp dotyczy wyłącznie danych osobowych powierzonych przez Administratora danych.
- 5) Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora danych o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Podmiot przetwarzający danych osobowych określonych w umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Podmiotu przetwarzającego. Niniejszy ustęp dotyczy wyłącznie danych osobowych powierzonych przez Administratora danych.

- 6) Jeżeli Podwykonawca nie wywiąże się ze spoczywających na nim obowiązków ochrony danych, o których mowa w niniejszej umowie, pełna odpowiedzialność wobec Administratora za wypełnienie obowiązków przez Podwykonawcę spoczywa na Podmiocie przetwarzającym.
- 7) Administrator zobowiązuje Podmiot przetwarzający do zapoznania osób upoważnionych do przetwarzania danych osobowych z aktualnymi przepisami o ochronie danych osobowych.

## **§ 6.**

### **PRZEKAZANIE LUB USUNIĘCIE DANYCH**

- 1) O ile z Umowy głównej wynika konieczność fizycznego przekazania danych osobowych, Podmiot przetwarzający zobowiązuje się:
  - a) nie wykonywać żadnych zbędnych kopii powierzonych danych;
  - b) w zależności od decyzji Administratora zwrócić lub usunąć powierzone dane Administratorowi oraz usunąć wszelkie ich istniejące kopie, niezwłocznie po ustaniu celu przetwarzania, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych.
- 2) Przekazanie lub usunięcie danych potwierdzone zostanie Protokołem podpisanym przez obie strony.
- 3) W każdym przypadku Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia wszelkich istniejących kopii powierzonych danych, o ile musiał takie kopie wykonać dla prawidłowej realizacji Umowy głównej, chyba że przepisy prawa obligują Podmiot przetwarzający do ich przechowywania, o czym Podmiot przetwarzający poinformuje pisemnie Administratora, wskazując te przepisy.

## **§ 7.**

### **UPRAWNIENIA ADMINISTRATORA**

- 1) Administratorowi przysługuje prawo do:
  - a) Audytu/inspekcji, zgodnie z art. 28 ust. 3 lit. h RODO, czy środki zastosowane przez Podmiot przetwarzający przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia umowy, w tym żądania przedłożenia dokumentów, których posiadanie i prowadzenie przez Podmiot przetwarzający wynika wprost z RODO;
  - b) Administrator danych realizować będzie prawo audytu/inspekcji z minimum 2-dniowym jego uprzedzeniem. Audyt może polegać zarówno na żądaniu przedstawienia dokumentów oraz informacji dotyczących przetwarzania danych, jak i na czynnościach kontrolnych prowadzonych w miejscu przetwarzania danych w trakcie dni roboczych (rozumianych jako dni od poniedziałku do piątku, z wyłączeniem sobót i świąt).
  - c) Administrator prowadzi audyt/inspekcję osobiście lub za pośrednictwem niezależnych audytorów zewnętrznych, którzy zostali upoważnieni przez Administratora do przeprowadzenia audytu w jego imieniu.
  - d) Czynności kontrolne prowadzone w toku audytu/inspekcji, mogą polegać w szczególności na sporządzaniu:



- notatek z przeprowadzonych czynności (w szczególności notatek z odebranych wyjaśnień i przeprowadzonych oględzin),
  - kopii dokumentów dotyczących przetwarzania danych osobowych,
  - wydruków dokumentów z systemów informatycznych,
  - wydruków kopii obrazów wyświetlanych na ekranach urządzeń wchodzących w skład systemów informatycznych wykorzystywanych do przetwarzania danych osobowych,
  - kopii zapisów rejestrów systemów informatycznych,
  - zapisów konfiguracji technicznych środków zabezpieczeń systemów informatycznych, w których odbywa się przetwarzanie Danych Osobowych.
- 2) W przypadku stwierdzenia w toku audytu niezgodności działań Podmiotu przetwarzającego z niniejszą umową lub przepisami o ochronie danych osobowych, do których stosowania Podmiot przetwarzający jest obowiązany, Procesor niezwłocznie zapewni zgodność przetwarzania Danych Osobowych z postanowieniami umowy lub przepisami, których naruszenie stwierdzono w toku audytu/inspekcji.
  - 3) Administratorowi przysługuje prawo do żądania wstrzymania przetwarzania danych osobowych w przypadku przetwarzania ich niezgodnie z aktualnymi przepisami o ochronie danych osobowych lub postanowieniami Umowy głównej w zakresie ochrony danych osobowych lub Umowy powierzenia;
  - 4) Administratorowi przysługuje prawo do żądania natychmiastowego zwrotu Administratorowi powierzonych danych, w przypadkach określonych powyżej.
  - 5) Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Administratora.

## **§ 8.**

### **TRANSFER I DALSZE POWIERZENIE PRZETWARZANIA DANYCH**

- 1) Przekazanie powierzonych danych do państwa trzeciego może nastąpić jedynie na pisemne polecenie Administratora danych chyba, że obowiązek taki nakłada na Podmiot przetwarzający prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Podmiot przetwarzający. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Podmiot przetwarzający informuje Administratora danych o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
- 2) Podmiot przetwarzający może powierzyć dane osobowe objęte niniejszą umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom wyłącznie w celu wykonania umowy oraz wyłącznie po uzyskaniu uprzedniej pisemnej pod rygorem nieważności zgody Administratora danych.
- 3) Podwykonawca, o którym mowa w powyżej, winien spełniać te same gwarancje i obowiązki jakie zostały nałożone na Podmiot przetwarzający w niniejszej Umowie.
- 4) W przypadku powierzenia przetwarzania danych osobowych przez Podmiot przetwarzający Podwykonawcy, Podmiot przetwarzający:
  - a) zawiera z Podwykonawcą, na piśmie, odrębną umowę powierzenia przetwarzania danych osobowych (zwaną dalej umową podpowierzenia), w rozumieniu art. 28 RODO;
  - b) ponosi pełną odpowiedzialność za działania Podwykonawcy niezgodne z aktualnymi przepisami o ochronie danych osobowych lub postanowieniami Umowy głównej w zakresie ochrony danych

osobowych lub Umowy powierzenia, a Stroną dla Administratora, w ewentualnych sporach wynikających z niewłaściwego wykonania przez Podwykonawcę tych umów, jest zawsze Podmiot przetwarzający;

- c) zawiera w umowie powierzenia (podpowierzenia) zapis dotyczący uprawnień Administratora do kontroli Podwykonawcy w zakresie bezpieczeństwa powierzonych mu danych osobowych w ramach umowy podpowierzenia;
  - d) zawiera w umowie powierzenia (podpowierzenia) zapis, zgodnie z którym Podwykonawca – bez uszczerbku dla zobowiązań Podmiotu przetwarzającego – przyjmuje na siebie całość tych obowiązków, jakie ciążą na Podmiocie przetwarzającym, a wynikających z aktualnych przepisów o ochronie danych osobowych oraz niniejszej Umowy powierzenia, w szczególności obowiązki określone w § 4 Umowy powierzenia;
  - e) na wniosek Administratora przekazuje Administratorowi kopię umowy powierzenia (podpowierzenia) zawartej z Podwykonawcą celem załączenia do Umowy powierzenia, jako jej integralnej części.
  - f) Podmiot przetwarzający, w przypadku gdy w umowie podpowierzenia dopuszcza, za zgodą Administratora, kolejne podpowierzenia, zapewnia Administratorowi posiadanie przez niego, na każdym etapie realizacji Umowy powierzenia, aktualnego wykazu wszystkich podmiotów przetwarzających w ramach realizacji Umowy powierzenia.
- 5) Podmiot przetwarzający, w przypadku przekroczenia zakresu przetwarzania danych osobowych poza zakres wyznaczony Umową powierzenia, staje się administratorem tych danych.
- 6) Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
- 7) Podmiot przetwarzający nie ma prawa przekazać Podwykonawcy całości wykonania Umowy.

## **§ 9.**

### **CZAS TRWANIA UMOWY**

- 1) Umowę zawarto na czas obowiązywania Umowy głównej. W razie rozwiązania lub wygaśnięcia Umowy głównej, niezależnie od przyczyny, wygasa również niniejsza Umowa.
- 2) Każda ze stron jest uprawniona do rozwiązania niniejszej umowy z zachowaniem jednomiesięcznego okresu wypowiedzenia, ze skutkiem na koniec miesiąca.
- 3) Administrator może rozwiązać niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym, gdy Podmiot przetwarzający:
  - a) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie;
  - b) przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z umową;
  - c) powierzył przetwarzanie danych osobowych Podwykonawcy mimo braku zgody Administratora wobec takiego podpowierzenia.



## **§ 10.**

### **ZASADY ZACHOWANIA POUFNOŚCI**

- 1) Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Administratora danych i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy, w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej.
- 2) Podmiot przetwarzający oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Administratora w innym celu niż wykonanie niniejszej umowy, chyba, że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub umowy.
- 3) Strony zobowiązują się do dołożenia wszelkich starań w celu zapewnienia, aby środki łączności wykorzystywane do odbioru, przekazywania oraz przechowywania danych gwarantowały zabezpieczenie danych przed dostępem osób nieuprawnionych do zapoznania się z ich treścią.
- 4) Podmiot przetwarzający zapewnia, że osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych zobowiążą się do zachowania tajemnicy ww. danych.

## **§ 11.**

### **POSTANOWIENIA KOŃCOWE**

- 1) Wszelkie zmiany i uzupełnienia postanowień Umowy powierzenia wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
- 2) Prawem właściwym dla niniejszej Umowy powierzenia jest prawo polskie.
- 3) Strony zobowiązują się dołożyć należytych starań w celu polubownego rozwiązywania wszelkich sporów wynikających z Umowy powierzenia.
- 4) Spory, których Stronom nie uda się rozwiązać polubownie w terminie 30 dni od daty ich powstania (tj. od daty powiadomienia drugiej Strony o możliwości poddania sporu pod rozstrzygnięcie sądu) będą rozstrzygane przez sąd właściwy dla Administratora.
- 5) Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania przez obie Strony.
- 6) Niniejsza Umowa powierzenia została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

.....  
Administrator

.....  
Podmiot przetwarzający

## FORMULARZ

### ZGŁOSZENIA NARUSZENIA DLA PODMIOTU PRZETWARZAJĄCEGO

Zgodnie z umową z dnia \_\_\_\_\_ niniejszym zgłaszam zajście incydentu naruszenia ochrony danych osobowych.

Dane Podmiotu przetwarzającego	
Miejsce i dzień naruszenia	
Kategoria i przybliżona liczba osób, których dane dotyczą	
Kategorie i przybliżona liczba wpisów danych osobowych, których dotyczy naruszenie	
Opis charakteru naruszenia ochrony danych	
Możliwe konsekwencje naruszenia ochrony danych	
Środki zastosowane w celu zminimalizowania ewentualnych negatywnych skutków naruszenia ochrony danych	

\_\_\_\_\_  
[podpis osoby uprawnionej  
do reprezentowania Podmiotu przetwarzającego]